

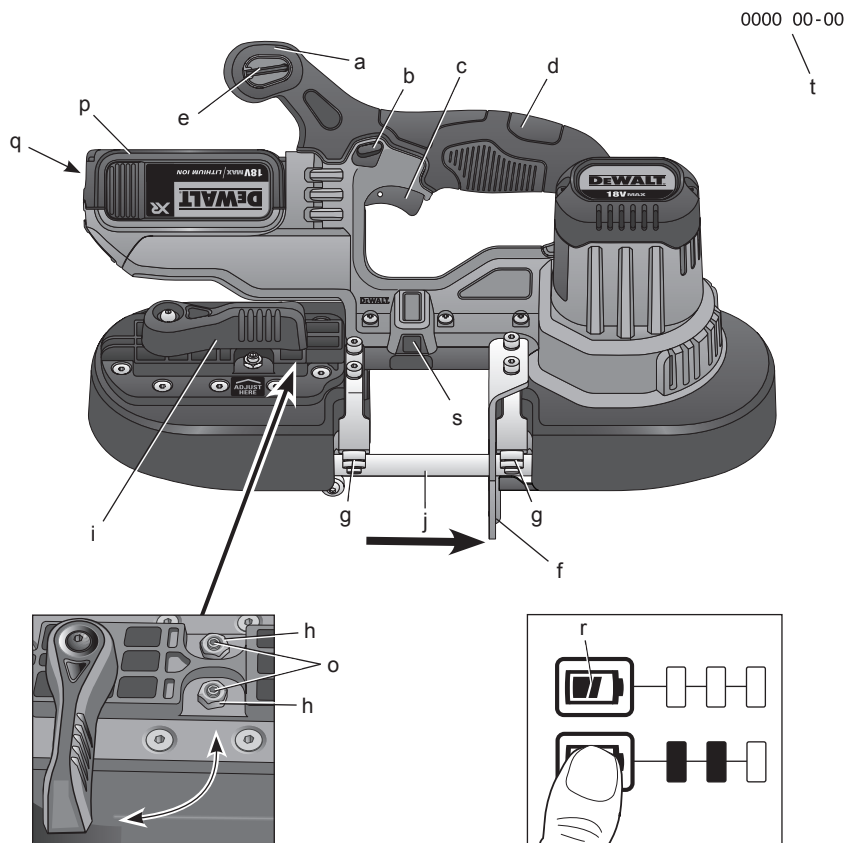
DEWALT®

XR LI-ION

372002-24 EST

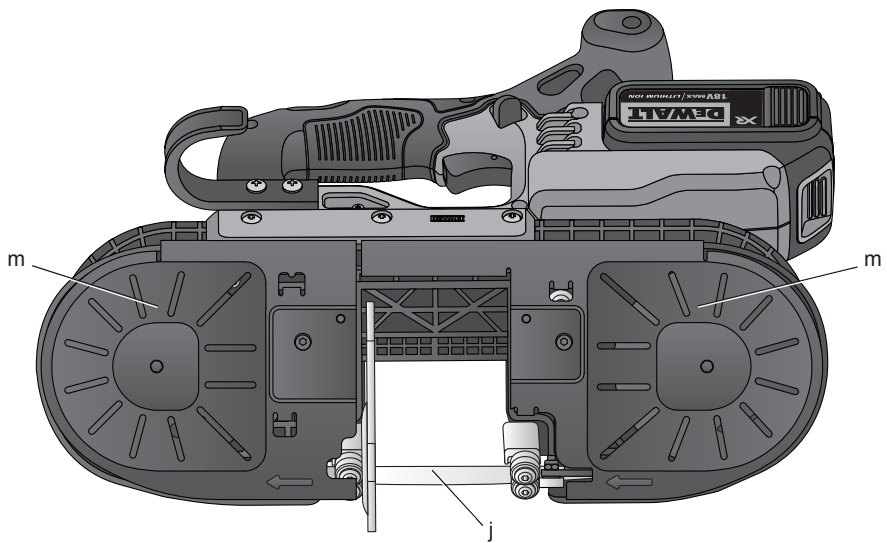
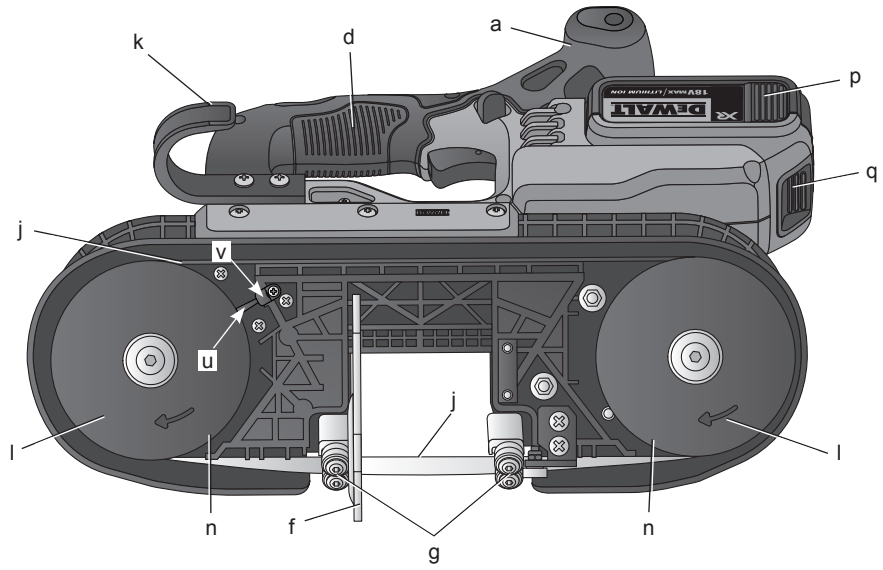
DCS371

Joonis / Рисунок 1

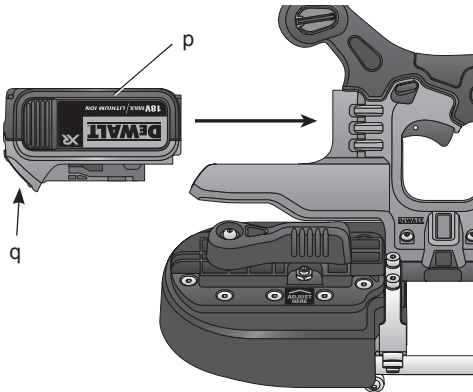


Joonis / Рисунок 2

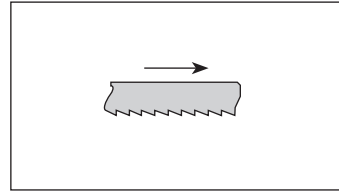




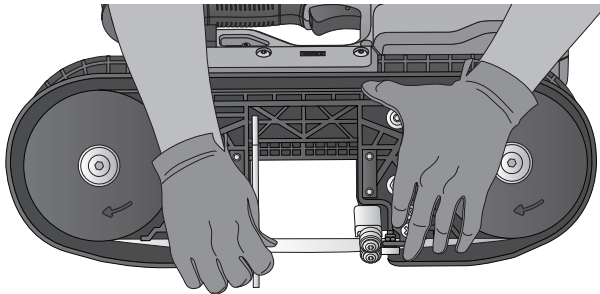
Joonis / Рисунок 4



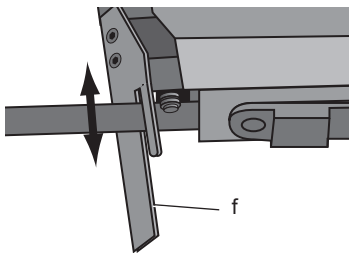
Joonis / Рисунок 5



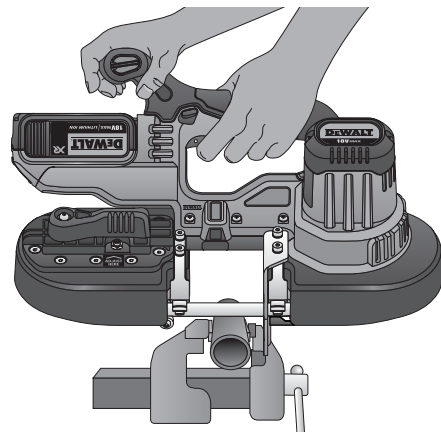
Joonis / Рисунок 6



Joonis / Рисунок 7



Joonis / Рисунок 8



БЕСПРОВОДНАЯ 18 В ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА, DCS371

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT tool. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надежных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

| DCS371 | | |
|----------------------------------|------------------------|----------------|
| Напряжение | V _{пост.тока} | 18 |
| Тип | | 1 |
| Макс. выходная мощность | Вт | 460 |
| Скорость на холостом ходу | м/мин | 174 |
| Размер лезвия | мм | 835 x 12 x 0,5 |
| Макс. производительность резания | мм | 63,5 |
| Вес (без аккумуляторной батареи) | кг | 3,9 |

| | | |
|--|-------|------|
| L _{PA} (акустическое давление) | дБ(А) | 79,6 |
| K _{PA} (погрешность акустического давления) | дБ(А) | 3 |
| L _{WA} (акустическое давление) | дБ(А) | 90,6 |
| K _{WA} (погрешность акустического давления) | дБ(А) | 3 |

Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745:

| | | |
|---|--------------------|-----|
| Уровень вибрации a _v при резке металла | | |
| a _{v,CM} = | м/сек ² | 2,5 |
| Погрешность K = | м/сек ² | 1,5 |

Значение эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN 60745, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ВНИМАНИЕ: Заявленное значение эмиссии относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных применений с разной оснасткой или при плохом обслуживании, уровень вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия вибрации также необходимо учитывать время когда инструмент выключен или то время, когда он работает вхолостую. Это может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от эффектов воздействия вибрации, а именно: следить за состоянием инструмента и оснастки, создание комфортных условий работы, хорошая организация рабочего места.

| Аккумулятор | DCB180 | DCB181 | DCB182 |
|-----------------------------------|---------|--------|--------|
| Тип аккумулятора | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion |
| Напряжение V _{пост.тока} | 18 | 18 | 18 |
| Емкость A _ч | 3,0 | 1,5 | 4,0 |
| Вес | кг 0,64 | 0,35 | 0,61 |

| Аккумуляторная батарея | DCB183 | DCB184 | DCB185 |
|-----------------------------------|---------|--------|--------|
| Тип аккумулятора | Li-Ion | Li-Ion | Li-Ion |
| Напряжение V _{пост.тока} | 18 | 18 | 18 |
| Емкость A _ч | 2,0 | 5,0 | 1,3 |
| Вес | кг 0,40 | 0,62 | 0,35 |

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|--|
| Зарядное устройство | | DCB105 | | |
| Сетевое напряжение $V_{\text{перем. тока}}$ | | | | |
| | | 230 В | | |
| Тип аккумулятора | | | | |
| | | Li-Ion | | |
| Приблизительное время зарядки аккумуляторных батарей | | | | |
| мин. | 25 | 30 | 40 | |
| | (1,3 Ач) | (1,5 Ач) | (2,0 Ач) | |
| | 55 | 70 | 90 | |
| | (3,0 Ач) | (4,0 Ач) | (5,0 Ач) | |
| Вес | | кг 0,49 | | |

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|--|
| Зарядное устройство | | DCB107 | | |
| Сетевое напряжение $V_{\text{перем. тока}}$ | | | | |
| | | 230 В | | |
| Тип аккумулятора | | | | |
| | | Li-Ion | | |
| Приблизительное время зарядки аккумуляторных батарей | | | | |
| мин. | 60 | 70 | 90 | |
| | (1,3 Ач) | (1,5 Ач) | (2,0 Ач) | |
| | 140 | 185 | 240 | |
| | (3,0 Ач) | (4,0 Ач) | (5,0 Ач) | |
| Вес | | кг 0,29 | | |

| | | | | |
|--|----------|----------|----------|--|
| Зарядное устройство | | DCB112 | | |
| Сетевое напряжение $V_{\text{перем. тока}}$ | | | | |
| | | 230 В | | |
| Тип аккумулятора | | | | |
| | | Li-Ion | | |
| Приблизительное время зарядки аккумуляторных батарей | | | | |
| мин. | 40 | 45 | 60 | |
| | (1,3 Ач) | (1,5 Ач) | (2,0 Ач) | |
| | 90 | 120 | 150 | |
| | (3,0 Ач) | (4,0 Ач) | (5,0 Ач) | |
| Вес | | кг 0,36 | | |

| | |
|---------------------------|--|
| Предохранители: | |
| Европа | 230 В, инструменты 10 Ампер, эл. сеть |
| Великобритания и Ирландия | 230 В инструменты 3 Ампер в вилке |

Обозначения: Правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений.

Прочитайте руководство и обратите внимание на эти символы.



ОПАСНО: Обозначает опасную ситуацию, которая **неизбежно** приведет к **смерти или серьезной травме**.



ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае несоблюдения соответствующих мер **может** привести к **смерти или серьезной травме**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать **может** привести к **травме средней или высокой степени тяжести**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указывает на практики, **использование которых не связано с получением травмы**, но если ими пренебречь, **может** привести к **порче имущества**.



Указывает на риск поражения электрическим током.



Указывает на риск возгорания.

EC-Declaration of Conformity MACHINERY DIRECTIVE



ЛЕНТОЧНАЯ ПИЛА DCS371

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в **Технических характеристиках** соответствует: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-20.

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU and 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT.



Хорст Гроссманн
Вице-Президент по разработке и производству
D_EWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Германия
01.07.2014



ВНИМАНИЕ: Во избежании риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

Общие правила техники безопасности при использовании электроинструментов



ВНИМАНИЕ! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ К НИМ

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к работающим от сети(проводным) электроинструментам или работающим от аккумулятора (беспроводным) электроинструментам.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- a) Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность. Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c) Не разрешайте детям находиться в рабочей зоне при работе

с электроинструментом. Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Сетевые вилки инструмента должны соответствовать сетевым розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением. Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- b) Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники. Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- c) Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности. При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- d) Необходимо бережно обращаться со шнуром питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытаясь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов. Поврежденный или запутанный шнур питания повышает риск поражения электротоком.
- e) При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться шнуром-удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения. Использование шнура питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f) При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО). Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки. Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с не скользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c) Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл. Если при переноске электроинструмента ваш палец находится на выключателе или если электроинструмент подключен к сети, могут произойти несчастные случаи.
- d) Уберите все разводные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- e) Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.

- g) Если устройства предусматривают возможность подключения пылеотсоса и пылесборника, убедитесь в том, что они правильно подключены. Использование устройства для сбора пыли сокращает риски, связанные с пылью.

4) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент, в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента, отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства. Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте использовать его лицам, не имеющим соответствующих навыков или не ознакомленным с данными инструкциями. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e) Обеспечьте правильный уход за электроинструментом. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации инструмента, его нужно отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит с инструментами, которые не обслуживаются должным образом.
- f) Необходимо содержать режущий инструмент в острозаточенном

и чистом состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.

- г) Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы. Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.

5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- а) Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство. Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- б) Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа. Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- в) Избегайте попадания внутрь батареи скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание ее контактов. Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или получению ожогов.
- г) При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

6) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- а) Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.

Дополнительные меры предосторожности - портативная ленточная пила

- **Удерживайте инструмент за изолированные поверхности захватывания при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента в случае перерезания находящегося под напряжением провода возможно поражение оператора электрическим током
- **Держите руки на расстоянии от области распила и диска.**
- **Перед использованием убедитесь в том, что портативная ленточная пила чистая.**
- **Сразу прекращайте работу если заметите если что-то работает не так.**
- **Перед использованием убедитесь в том, что все компоненты тщательно установлены и надежно закреплены.**
- **Всегда аккуратно обращайтесь с пыльным полотном, устанавливая и снимая его.**
- **Держите руки на расстоянии от линии хода пыльного полотна.**
- **Перед тем, как начать распил дождитесь, пока пила не наберет полную скорость.**
- ♦ **Всегда следите за тем, чтобы элементы управления были сухими чистыми и без следов смазки.** Используя инструмент крепко держите его.
- **Всегда будьте начеку, особенно выполняя повторяющиеся, монотонные операции.** Следите за тем, где находятся ваши руки по отношению к отрезному полотну.
- **Никогда не снимайте рабочий упор.**
- **Следите за концом детали, которая может упасть после отреза.** Они могут быть горячими, острыми и/или тяжелыми. Это может привести к серьезной травме.
- **За вентиляционными отверстия в основном находятся движущиеся**

детали, поэтому те же меры предосторожности относятся и к ним. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися деталями.

Остаточные риски

При использовании пилы присутствуют следующие риски.

- Травмы в результате контакта с вращающимися или горячими деталями инструмента.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- Ухудшение слуха.
- Риск заземления пальцев при смене оснастки.
- Риск здоровью, вызываемый вдыханием пыли, которая образуется при работе с деревом.
- Разлетающиеся частицы могут привести к травмам.

Маркировка на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ КОДА ДАТЫ (РИС. 1)

Код даты (20), в котором также указывается год производства, отпечатан на поверхности корпуса, которая образует соединительный элемент между инструментом и аккумуляторной батареей.

Пример:

2014 XX XX

Год производства

Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО:

В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для зарядных устройств DCB105, DCB107 и DCB112.

- Перед тем, как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, батарее и инструменте, для которого используется батарея.



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность ожога. Во избежание получения травмы зарядку аккумулятора выполняйте только с использованием зарядного устройства DEWALT. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте детям играть с данным устройством.

ПРИМЕЧАНИЕ: В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полости зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т.п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумулятора. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к очистке инструмента.

- **НЕ пытайтесь заряжать батарею с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.** Зарядное устройство и батарея предназначены для совместного использования.
- **Эти зарядные устройства не предназначены ни для какого другого использования, помимо зарядки аккумуляторных батарей DeWALT.** Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- **Не подвержайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.**
- **При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за штепсельную вилку, а не за шнур.** Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
- **Убедитесь в том, что шнур расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.**
- **Не используйте удлинитель без необходимости.** Использование удлинительного шнура неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **При работе с зарядным устройством на улице, всегда выбирайте сухое место и используйте удлинитель, который подходит для использования на улице.** Использование шнура питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- **Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства. Вентиляционные отверстия находятся наверху и по бокам зарядного устройства.** Не располагайте зарядное устройство поблизости от источников тепла.
- **Не используйте зарядное устройство при наличии повреждений шнура или штепсельного разъема.** В случае повреждения шнура питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста

аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.

- **Не используйте зарядное устройство, если его роняли либо если оно подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным образом.** Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- **Не разбирайте зарядное устройство.** При необходимости обратитесь в специализированный сервисный центр если нужно провести обслуживание или ремонт инструмента. Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- **Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.** Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- **НИКОГДА не подключайте 2 зарядных устройства вместе.**
- **Зарядное устройство предназначено для работы при стандартном напряжении сети в 230 В. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.** Это не относится к автомобильному зарядному устройству.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Зарядные устройства

Зарядные устройства DCB105, DCB107 и DCB112 работают с ионно-литиевыми аккумуляторами 10,8 В, 14,4 в и 18 В (DCB121, DCB123, DCB127, DCB140, DCB141, DCB142, DCB143, DCB144, DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 и DCB185)

Данные зарядные устройства не требуют регулировки и максимально просты в использовании.

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. 2)

1. Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей розетке с напряжением 230 В.
2. Вставьте аккумулятор (р) в зарядное устройство, убедившись в том, что он хорошо установлен. Красный индикатор

зарядки начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.







- По окончании зарядки красный индикатор будет гореть, ровно, не мигая. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, первым использованием полностью зарядите батарейный комплект.

Процесс зарядки

См. состояние зарядки аккумуляторной батареи в приведенной ниже таблице.

| Индикатор состояния зарядки—DCB105 | |
|------------------------------------|---------|
| зарядка | — — — — |
| полностью заряжен | ————— |
| температурная задержка | — — — — |
| замена аккумуляторной батареи | ***** |

| Состояние зарядки—DCB107 и DCB112 | |
|--|---|
|  зарядка | — — — — —  |
|  полностью заряжен | —————  |
|  температурная задержка | — — — —  |

Зарядное устройство не может полностью зарядить неисправный аккумулятор. Зарядное устройство показывает неисправность аккумулятора, если индикатор не загорается или мигает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Также это может указывать на проблему с зарядным устройством.

Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумулятор и зарядное устройство в специализированном сервисном центре.

ТЕМПЕРАТУРНАЯ ЗАДЕРЖКА

DCB105, DCB107, DCB112

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. После того, как нужный уровень температуры будет достигнут, устройство перейдет в режим

зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации батареи.

Зарядка холодного аккумулятора занимает на 50 % больше времени, чем теплого. Аккумулятор заряжается медленнее во время цикла зарядки и максимального заряда не удастся добиться даже после того, как аккумулятор будет теплым.

DCB107, DCB112

В это время красный индикатор продолжит мигать, а когда начнется зарядка, загорится желтый. После того, как аккумулятор остынет, желтый индикатор потухнет, и зарядка

ТОЛЬКО LI-ION АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Li-Ion аккумуляторы, имеют систему электронной защиты, которая защищает аккумуляторы от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании системы электронной защиты инструмент автоматически отключается. В этом случае поставьте аккумулятор на зарядку до тех пор, пока он полностью не зарядится.

Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение питания.

При покупке батарея заряжена не полностью. Перед использованием аккумулятора и зарядного устройства внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и следуйте им при зарядке аккумулятора.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.**
- Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя аккумулятор в зарядное устройство. Не вносите изменения в аккумулятор, с целью установить их в зарядное устройство, к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.**

- Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств DeWALT.
- **НЕ** проливайте на них и не погружайте их в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 °C (105 °F) (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время).**
- Для получения наилучших результатов перед использованием аккумулятора убедитесь в том, что он полностью заряжен.



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других повреждений батареи, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не используйте батарею или зарядное устройство после удара, падения или получения каких-либо других повреждений (например, после того, как ее проткнули гвоздем, ударили молотком или наступили на нее). Это может привести к поражению электрическим током. Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда устройство не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в том месте, где об него нельзя споткнуться и упасть. Некоторые устройства с батареями большого размера, стоят сверху на батарее, и могут легко упасть.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ БАТАРЕЙ (Li-Ion)

- **Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие. При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании ионно-литиевых батарей образуются токсичные вещества и газы.**
- **При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это**

место водой с мылом.

При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.

- **При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей. Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.**



ВНИМАНИЕ: Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.

Аккумуляторная батарея тип аккумулятора

DCS371 работает от батареи на 18 В.

Можно использовать аккумуляторы DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB184 или DCB185. Подробную информацию см. в **Технических характеристиках**.

Рекомендации по хранению

1. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, не используемые аккумуляторы храните при комнатной температуре.
2. Для достижения максимальных результатов при продолжительном хранении рекомендуется полностью зарядить батарейный комплект и хранить его в прохладном сухом месте вне зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарейные комплекты не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием батарейный комплект требует повторной зарядки.

МАРКИРОВКА НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И АККУМУЛЯТОРЕ

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Чтобы узнать время зарядки, см. **Технические характеристики.**



Зарядка батареи.



Батарея заряжена



Батарея неисправна.



Температурная задержка.



Не касайтесь токопроводящими предметами контактов батареи и зарядного устройства.



Не пытайтесь заряжать поврежденную батарею.



Не подвергайте электроинструмент или его элементы воздействию влаги.



Немедленно заменяйте поврежденный шнур питания.



Зарядку осуществляйте только при температуре от 4 °С до 40 °С.



Для использования внутри помещений.



LI-ION

Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.



DCB1105 ✓
DCB1107 ✓
DCB112 ✓

Заряжайте аккумуляторы DeWALT, используя только соответствующие зарядные устройства DeWALT. Зарядка иных аккумуляторных батарей, кроме DeWALT на зарядных устройствах DeWALT может привести к возгоранию аккумуляторов и возникновению других опасных ситуаций.



Не сжигайте аккумуляторную батарею.

Комплектация поставки

В комплектацию входит:

- 1 Беспроводная ленточная пила
- 1 Биметаллическое режущее полотно с переменным шагом 14/18 TPI
- 1 Ионно-литиевая аккумуляторная батарея
- 1 Набор инструментов
- 1 Зарядное устройство
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Схема устройства в разобранном виде

ПРИМЕЧАНИЕ: Аккумуляторы и зарядные устройства не входят в комплект поставки для моделей N.

- Проверьте на наличие повреждений инструмента, его деталей или дополнительных принадлежностей, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Описание (рис. 1, 3)



ВНИМАНИЕ: Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.

- a. Дополнительная ручка
- b. Кнопка выключения
- c. Пусковой выключатель
- d. Основная ручка
- e. Шестигранный ключ
- f. Упор для заготовки
- g. Направляющие ролики
- h. Регулировочная контргайка
- i. Натяжной рычаг пильного диска
- j. Режущий диск
- k. Крючок
- l. Шкив
- m. Ограждение пильного диска
- n. Резиновые шины
- o. Винты трекинга
- p. Аккумуляторная батарея
- q. Кнопка разблокировки аккумуляторного отсека

- г. Кнопка датчика заряда аккумулятора
- с. Светодиодная подсветка

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Мощная ленточная пила предназначена для профессионального использования для резки металла.

НЕ используйте этот инструмент в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данная ленточная пила высокой мощности является профессиональным электроинструментом. **НЕ** допускайте детей к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного коллеги.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей), с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

Электрическая безопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на шильдике. Необходимо также убедиться в том, что напряжение зарядного устройства соответствует напряжению в сети.



Ваше зарядное устройство DeWALT имеет двойную изоляцию в соответствии с EN 60335; поэтому не требуется заземления при работе с ним.

В случае повреждения шнура питания его необходимо заменить специально подготовленным шнуром, который можно приобрести в сервисных центрах DeWALT.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если нужно установить штепсельную вилку:

- Осторожно снимите старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.
- Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.



ВНИМАНИЕ: Заземления не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке вилки, которые предусмотрены к вилкам высокого качества. Рекомендованный предохранитель: 3 А.

Использование кабеля-удлинителя

Используйте удлинитель только в случаях крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного изготовления, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. **Технические характеристики**). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм²; максимальная длина 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.



ВНИМАНИЕ: Используйте только АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ и ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА DeWALT.

Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (рис. 1, 4)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения наилучших результатов перед использованием аккумулятора убедитесь в том, что он полностью заряжен. Освещение может без предупреждения отключиться если аккумулятор полностью разрядится.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ В РУЧКУ ИНСТРУМЕНТА

1. Совместите аккумулятор (р) с выемкой на внутренней стороне рукоятки (Рис. 3).

2. Задвиньте рукоятку так, чтобы аккумулятор плотно встал на место и убедитесь в том, что он хорошо закреплен.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ С ИНСТРУМЕНТА

1. Нажмите кнопки извлечения батареи (q) и вытащите батарею из рукоятки.
2. Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА (РИС. 1)

В некоторых аккумуляторах DEWALT есть датчик заряда, который включает три зеленых светодиодных индикатора, показывающий уровень оставшегося заряда аккумулятора.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда (r). Загорятся три зеленых светодиода, показывая уровень оставшегося заряда. Когда уровень заряда аккумулятора будет ниже уровня, необходимого для использования, светодиоды перестанут гореть и аккумулятор следует зарядить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик заряда аккумулятора показывает уровень оставшегося заряда. Он не показывает работоспособность устройства и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и сфер применения.

Курковый переключатель (рис. 1)

Снимите блокировку выключателя (b) нажав на эту кнопку. Потяните курковый выключатель (c) для включения инструмента. Отпускание куркового выключателя приводит к выключению инструмента.

Отпустив курковый выключатель вы также автоматически активируете кнопку блокировки.



ВНИМАНИЕ: Этот инструмент не оснащен приспособлением для удержания выключателя во включенном положении и фиксация его в положении ВКЛ при помощи каких-либо других средств запрещена.

Светодиодная подсветка (рис. 1)

Над режущим полотном имеется рабочая подсветка. Эта рабочая подсветка включается при нажатии на выключатель и автоматически выключается через 20 секунд после того, как спусковой выключатель будет отпущен. Пока спусковой выключатель остается нажатым, рабочая подсветка будет гореть.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подсветка предназначена для освещения рабочей поверхности и не может использоваться в качестве фонаря.

Режущие полотна

Эта портативная ленточная пила работает с полотнами толщиной 0,5 мм (1/64"), шириной 12 мм (1/2") и длиной 835 мм (32"). **НЕ** используйте лезвия толщиной 0,64 мм (.025").



ВНИМАНИЕ: Использование других полотен или аксессуаров может представлять опасность. **НЕ** используйте с этой ленточной пилой аксессуары другого типа. Полотна, которые используются на стационарных ленточных пилах имеют другую толщину. *Не пытайтесь использовать их на вашей портативной пиле.*

Выбор полотна

Как правило, сначала оценивается размер и форма работы и тип материала, который нужно резать. Помните о том, что для самой эффективной резки нужно использовать полотна с как можно более крупными зубцами какое только возможно для конкретного материала, потому что чем крупнее зубцы, тем быстрее резка. Выбирая нужное количество зубцов на дюйм пильного полотна нужно учитывать, что в состоянии покоя по крайней мере, два зубца должны находиться на рабочей поверхности. Как правило, для лесоматериалов, мягких материалов обычно требуется пильное полотно с крупными зубцами, а для твердых материалов с мелкими зубцами. Там, где важен гладкий срез, выберите одно из полотен с мелкими зубцами.

Выберите соответствующее пильное полотно подходящее по типу материала, размеру и количеству зубцов. См. таблицу **Описание пильных полотен**.

Информация этой таблицы носит исключительно рекомендательный характер. Определите тип материала и размер детали и выберите соответствующее пильное полотно.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Никогда не используйте ленточную пилу для разрезания резиновых материалов, которые могут плавиться. Плавление резины может привести к тому, что во время резания пила перегреется и застрянет в материале, что может привести к перегрузке и повреждению двигателя.*

| ОПИСАНИЕ ПИЛЬНОГО ПОЛОТНА | | | | |
|----------------------------|-----------------|----|----|-------|
| Тип полотна ленточной пилы | Биметаллическая | | | |
| Количество зубцов (ТРП) | 24 | 18 | 14 | 14/18 |
| Толщина детали | | | | |
| 3,2 мм (1/8") и меньше | • | • | | |
| 3,2 мм–6,4 мм (1/8"–1/4") | | | • | • |

Трекинг полотна (рис. 1)



ВНИМАНИЕ: *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.*

ПРИМЕЧАНИЕ: *Сильно затянутые регулировочные винты могут привести к повреждению пилы.*

На вашей ленточной пиле есть настраиваемый механизм трекинга пильного полотна, которые обеспечивает хороший трекинг пилы в любое время. Пильное полотно правильно настроено если оно отцентровано по направляющим роликам (g) и высота зубцов лезвия (j) составляет 0,38 мм (3/16") от края направляющего ролика.

ДЛЯ НАСТРОЙКИ ТРЕКИНГА ПОЛОТНА

1. Снимите обе части ограждения пильного полотна с помощью шестигранного 3 мм гаечного ключа (e).

2. Поверните и откройте рычаг натяжения пильного полотна (i) и получите доступ к винтам трекинга (o).
3. С помощью 10 мм гаечного ключа ослабьте регулировочные контргайки (h).
4. С помощью 3 мм шестигранного гаечного ключа (e) поверните один из винтов трекинга (o) на 1/4 оборота по часовой стрелке. Поверните другой винт трекинга на 1/4 оборота по часовой стрелке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворот винтов трекинга по часовой стрелке перемещает полотно вперед к направляющим роликам, а поворот против часовой стрелки перемещает полотно в сторону от направляющих роликов.

5. Затяните обе регулировочные контргайки и закройте рычаг эксцентрикового зажима. (Чтобы проверить трекинг нужно запустить пилу.)
6. Посмотрите на трекинг пильного полотна между шагами 1 и 4 и при необходимости повторите их для того, чтобы добиться нужного трекинга полотна.
7. Снимите обе части ограждения пильного полотна с помощью шестигранного 3 мм гаечного ключа. Перед использованием пилы надежно закрепите ограждение пильного диска.

Снятие и установка пильных полотен



ВНИМАНИЕ: *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасность пореза. Рычаг натяжения пильного полотна находится под давлением пружины. Придерживайте рычаг, расслабляя натяжение пильного полотна.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасность ожога. Не трогайте пильный диск, обрабатываемую деталь или металлическую стружку*

сразу после резки-они сильно нагреваются и вы можете получить ожог.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ПИЛЬНОЕ ПОЛОТНО (РИС. 1, 3, 6)

1. Поверните рычаг натяжение пильного полотна (i) по часовой стрелке до упора и ослабьте натяжение полотна (см. рис 1).
2. Переверните пилу и установите ее на верстак или стол с разъемом для подключения аккумулятора, направленным вправо (см. рис. 3).
3. Снимите обе части ограждения пильного полотна с помощью шестигранного 3 мм гаечного ключа.
4. Начиная снимать пильное полотно с верхней части ограждения полотна (m) и продолжайте вокруг шкивов (l). Снимая полотно можно ослабить натяжение и освободить пружину полотна. **ПИЛЬНЫЕ ПОЛОТНА ОСТРЫЕ. РАБОТАЯ С НИМИ НАДЕВАЙТЕ ПЕРЧАТКИ** (см. рис. 6).
5. Проверьте направляющие ролики (g) и очистите их от больших стружек, которые могут там застрять. Они могут мешать вращению направляющих роликов и привести к стачиванию роликов.
6. На шкивах (l) установлены резиновые шины (n). Их нужно проверять на предмет плотности посадки и повреждений когда меняете пильные полотна. Вытрите всю стружку с резиновых шин на шкивах. Это продлит их срок службы и предупредит проскальзывание полотна. В случае провисания или повреждения нужно как можно быстрее обратиться в специализированный сервисный центр DeWALT для проведения ремонта или замены. Продолжительное использование инструмента с ослабленными или поврежденными резиновыми шинами может привести к нестабильному ходу пильного полотна.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ПИЛЬНОЕ ПОЛОТНО (РИС. 1, 3, 5-7)

1. Установите пильное полотно так, чтобы зубцы были направлены вниз под углом к рабочему упору, как показано на рис 1 и 5.
2. Установите пильное полотно в направляющие ролики как показано на рис. 6.
3. Удерживая пильное полотно в направляющих роликах, проложите их

вокруг обоих шкивов (l) и через рабочий упор (f), как показано на рис. 7.

4. Убедитесь в том, что пильное полотно полностью вошло в направляющие ролики и под прямым углом к резиновым шинам.
5. Поверните рычаг натяжения пильного полотна (i) против часовой стрелки до упора и аккуратно переверните пилу так, чтобы шкив уперся в верстак или стол. Убедитесь в том, что зубцы смотрят в сторону от ленточной пилы (Рис. 1, 5).
6. Снимите обе части ограждения пильного полотна с помощью шестигранного 3 мм гаечного ключа.
7. Включите и выключите пилу несколько раз, чтобы убедиться в том, что пильное полотно хорошо встало.

РАБОТА



ВНИМАНИЕ: *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.*



ВНИМАНИЕ: *Всегда используйте соответствующие средства для защиты органов слуха. В некоторых условиях и во время использования шум данного инструмента может стать причиной нарушения слуха.*



ВНИМАНИЕ: *Никогда не работайте с инструментом если ограждение пильного полотна (m) не установлено должным образом.*

Инструкции по эксплуатации



ВНИМАНИЕ:

- *Выполняйте требования действующих норм и техники безопасности.*
- *Проверьте надежность крепления заготовки.*
- *Не прилагайте чрезмерных усилий и не прикладывайте боковых усилий на полотно. По возможности, прижимайте подошву пилы к поверхности,*

обрабатываемой детали. Это снижает вероятность повреждения полотна и уменьшает рывки и вибрацию.

- *Избегайте перегрузок.*
- *Прежде чем приступить к резке, дайте поработать пиле несколько секунд без нагрузки.*

Надежно закрепляйте деталь и поднесите инструмент к детали, крепко держите инструмент двумя руками, когда это возможно, как показано на рисунке 8.

Правильное положение рук (рис. 1, 8)



ВНИМАНИЕ: Во избежании риска получения серьезных травм, **ВСЕГДА** используйте правильное положение рук как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Во избежании риска получения серьезных травм, всегда крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

Правильное положение рук предполагает, что одна рука находится на основной ручке (d), а другая на дополнительной ручке (а), как показано на рисунке 8, для правильного направления пилы.

Резка (рис. 3, 8)

См. таблицу **Рекомендованные положения для распила**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите и используйте соответствующее пильное полотно в зависимости от материала, который собираетесь распилить. См. таблицу **Описание пильных полотен**.

Эту портативную ленточную пилу можно повесить за крючок (к, рис. 3). Повесьте инструмент на трубные тиски или подходящую стабильную конструкцию.



ВНИМАНИЕ: Во избежании получения травмы используйте крючок для удержания веса инструмента. **Никогда не полагайтесь на крючок для того, чтобы держаться или помогать удерживать баланс.**



ВНИМАНИЕ: **Никогда не пытайтесь использовать этот инструмент, положив его вверх тормашками на рабочей поверхности и направляя материал на инструмент.**

1. Закрепите материал, который нужно распилить в тисках или зажимном устройстве.
2. Поднесите рабочий упор (f) к детали, не прижимая полотно к ней. Включите пилу.
3. Когда пила наберет скорость, медленно и аккуратно наклоните корпус инструмента к обрабатываемой детали. Не прилагайте излишней силы, перенося вес на корпус инструмента. Будьте осторожны, следите за тем, чтобы ленточная пила не врезалась резко в поверхность детали. Это может привести к серьезному повреждению пильного полотна. Чтобы максимально увеличить срок службы пильного полотна, избегайте резкого контакта с деталью в начале работы.
4. Как показано на Рисунке 8, при прямом распиле нужно выравнивать пильное полотно с боковой поверхностью корпуса двигателя. Любой перекос или вскидывание пильного полотна приводит к останову пилы и сокращению срока службы пильного полотна.

ПРИМЕЧАНИЕ: При распиле если происходит зажатие ленточной пилы в обрабатываемой детали, сразу же отпустите выключатель, чтобы избежать повреждения пильного полотна и двигателя.

5. Собственного веса инструмента достаточно для того, чтобы выполнить распил. Дополнительное давление оператора замедляет перемещение пильного полотна и сокращает его срок службы.
6. Отпиленные части могут быть довольно тяжелыми и привести к травме при падении, если их не удерживать при распилении. Настоятельно рекомендуем надевать защитную обувь. Отпиленные детали могут нагреваться и быть острыми.
7. По возможности крепко держите пилу обеими руками. Если при распиле одна рука лежит на пиле, следите за тем, чтобы вторая рука была подальше от места распила и не допускайте того, что

пила упадет зажатого или удерживаемого материала по завершению распила.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо дополнительные приспособления. Случайный запуск может привести к травме.

Советы для выполнения хорошего распила

Следующие рекомендации можно использовать в качестве руководства (см. таблицу **Рекомендованные положения распила**). У разных операторов и для разным материалов результаты могут отличаться указанных.

- Никогда не перекручивайте ленточную пилу во время выполнения распила.
- Никогда не используйте жидкие охладители при работе с ленточной пилой. Используемый жидкий охладитель может скапливаться на шинах и негативно сказываться на работе пилы.
- Если во время распила возникла вибрация, обратите внимание на то, чтобы материал был надежно закреплен. Если вибрация сохраняется, поменяйте пыльное полотно.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.



Смазка

Вашему инструменту не требуется дополнительная смазка.



Чистка

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ РАСПИЛА

| | | | |
|--------|---------|--------|---------|
| да | нет | да | нет |
| да | нет | да | нет |
| да | нет | да | нет |



ВНИМАНИЕ: Удаляйте загрязнения и пыль с корпуса инструмента, продувая его сухим воздухом, поскольку грязь собирается внутри корпуса и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные наушники и противопылевую маску при выполнении этих работ.



ВНИМАНИЕ: Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут ослабить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте мягкую ткань, смоченную мыльным растворе. Не допускайте попадание жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш инструмент DeWALT имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети

питания. Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства с помощью тряпки или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или чистящие растворы.

Дополнительные приспособления



ВНИМАНИЕ: В связи с тем, что дополнительные приспособления других производителей кроме DeWALT, не прошли проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм следует использовать для данного инструмента только, рекомендованную DeWALT оснастку.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации по соответствующей оснастке.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Это изделие нельзя утилизировать с обычным бытовым мусором.

Если вы однажды обнаружите, что ваш инструмент DeWALT требует замены или он вам больше не нужен, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Утилизацию этого продукта нужно производить в пунктах раздельного сбора мусора.



Раздельный сбор мусора, использованных продуктов и упаковки позволяет осуществлять повторную переработку и использовать их снова и снова. Повторное использование материалов, подвергаемых вторичной переработке помогает защитить окружающую среду от загрязнений и сокращает потребность в сырье.

Местные законы возможно предусматривают раздельный сбор электроприборов и бытового мусора на муниципальных свалках или сдачу его продавцам у которых вы покупали свой продукт.

Сервисные центры DeWALT осуществляют прием на утилизацию изделий DeWALT по окончании срока их службы. Чтобы воспользоваться этой услугой верните свое изделие любому авторизованному агенту по ремонту, который занимается сбором этих продуктов от имени компании.

Адрес ближайшего авторизованного сервисного центра можно получить, обратившись в местное представительство компании DeWALT по адресу, указанному в настоящем руководстве. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DeWALT и подробную информацию о послепродажном обслуживании и контактах можно найти на веб-сайте: www.2helpU.com.



Аккумуляторная батарея

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- Разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- Литий-ионные аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.